

---

**Aditivna proizvodnja - Kvalifikacijska načela - Usposobljenost upravljavcev strojev in opreme za fuzijo plasti kovinskih prašnih delcev za uporabo v aeronavtiki (ISO/ASTM/DIS 52942:2019)**

Additive manufacturing - Qualification principles - Qualifying machine operators of metal powder bed fusion machines and equipment used in aerospace applications (ISO/ASTM/DIS 52942:2019)

Additive Fertigung - Grundsätze der Qualifizierung - Standard Richtlinie zur Prüfung von Anlagenbedienern für pulverbettbasierte Laserstrahlanlagen zur additiven Fertigung für Luft- und Raumfahrtanwendungen (ISO/ASTM/DIS 52942:2019)

Fabrication additive - Principes de qualification - Lignes directrices normalisées pour la qualification des opérateurs des machines à fusion sur lit de poudre et équipements utilisés dans les applications aérospatiales (ISO/ASTM/DIS 52942:2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/19a8daec-6c1d-46c4-9630-8ca82e106264/sist-en-iso-astm-52942-2020>

**Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO/ASTM 52942**

---

**ICS:**

03.100.30	Vodenje ljudi	Management of human resources
25.030	3D-tiskanje	Additive manufacturing
49.020	Letala in vesoljska vozila na splošno	Aircraft and space vehicles in general

**oSIST prEN ISO/ASTM 52942:2019 en,fr,de**



# DRAFT INTERNATIONAL STANDARD

## ISO/ASTM DIS 52942

ISO/TC 261

Secretariat: DIN

Voting begins on:  
2019-05-10Voting terminates on:  
2019-08-02

### Additive manufacturing — Qualification principles — Qualifying machine operators of metal powder bed fusion machines and equipment used in aerospace applications

ICS: 03.100.30; 25.030

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

SIST EN ISO/ASTM 52942:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f9a8daec-6c1d-46c4-9630-8ca82e106264/sist-en-iso-astm-52942-2020>

Member bodies are requested to consult relevant national interests in ISO/TC 44/SC 14 before casting their ballot to the e-Balloting application.

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENT AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

This document is circulated as received from the committee secretariat.

## ISO/CEN PARALLEL PROCESSING



Reference number  
ISO/ASTM DIS 52942:2019(E)

© ISO 2019

iTeh Standards  
(<https://standards.iteh.ai>)  
Document Preview

SIST EN ISO/ASTM 52942:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f9a8daec-6c1d-46c4-9630-8ca82e106264/sist-en-iso-astm-52942-2020>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO/ASTM International 2019

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester. In the United States, such requests should be sent to ASTM International.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Fax: +41 22 749 09 47  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

ASTM International  
100 Barr Harbor Drive, PO Box C700  
West Conshohocken, PA 19428-2959, USA  
Phone: +610 832 9634  
Fax: +610 832 9635  
Email: [khooper@astm.org](mailto:khooper@astm.org)  
Website: [www.astm.org](http://www.astm.org)

# Contents

Page

<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Qualification</b> .....	<b>2</b>
4.1 General.....	2
4.2 Essential variables and the range of qualification.....	2
4.2.1 General.....	2
4.2.2 Powder material group .....	2
4.2.3 Machine model .....	3
4.3 Evidence of vision acuity.....	3
4.4 Theoretical test.....	3
4.5 Practical test.....	3
<b>5 Qualification test certificate</b> .....	<b>4</b>
<b>6 Validity of testing</b> .....	<b>4</b>
6.1 General.....	4
6.2 Period of validity .....	4
6.3 Re-qualification test.....	4
6.4 Supplementary test.....	5
<b>Annex A (normative) Content of the theoretical assessment</b> .....	<b>6</b>
<b>Annex B (normative) Content of the practical assessment</b> .....	<b>7</b>
<b>Annex C (informative) Example of qualification test certificate for operators of metal powder bed fusion machines</b> .....	<b>9</b>
<b>Annex D (informative) Example of an additive manufacturing procedure specification (APS)</b> .....	<b>11</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>13</b>

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/19a8daec-6c1d-46c4-9630-8ca82e106264/sist-en-iso-astm-52942-2020>

## ISO/ASTM DIS 52942:2019(E)

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 261, *Additive Manufacturing*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

SIST EN ISO/ASTM 52942:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f9a8daec-6c1d-46c4-9630-8ca82e106264/sist-en-iso-astm-52942-2020>